

# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

17 al 20 de Noviembre de 2020  
Canales virtuales del Instituto Caro y Cuervo  
Bogotá D.C., Colombia

[jornadasmontes@caroycuervo.gov.co](mailto:jornadasmontes@caroycuervo.gov.co)  
<http://www.caroycuervo.gov.co/jornadasmontes>

Organizan:  
**Instituto Caro y Cuervo**

---

## Última Circular

A todos los interesados:

Sea lo primero saludarlos, desearles lo mejor para ustedes y sus familias dentro de la crisis que atravesamos, y extenderles un saludo de prosperidad y bienestar. Después de varias reuniones, consultas y las necesarias adaptaciones a la realidad que vivimos, el Comité Organizador de las *Jornadas de Investigación Lingüística José Joaquín Montes Giraldo* ha decidido llevar a cabo el evento este mismo año, a través de canales virtuales del Instituto Caro y Cuervo. Trabajamos sin pausa para ofrecerles un evento de la altura y la calidad que fue nuestra primera y segunda versión de las Jornadas y por ello nos comunicamos con ustedes para entregar la segunda circular del congreso con las novedades surgidas durante estos meses de intensa actividad. Los invitamos a que revisen el sitio web de nuestro evento<sup>1</sup> para estar al tanto del avance en la organización. Nuestro correo electrónico<sup>2</sup> está siempre abierto para solucionar cualquier duda u observación que ustedes puedan tener. Dicho lo anterior, procedamos entonces con las novedades:

### 1. Plazo para presentación de comunicaciones

Les recordamos que los interesados en participar en las Jornadas con una comunicación deberán dirigir al comité organizador un correo electrónico (a: "jornadasmontes@caroycuervo.gov.co") con un resumen de la propuesta; el correo debe especificar en el asunto "Propuesta de comunicación Jornadas Montes". El resumen debe incluirse como archivo adjunto. El plazo de envío de propuestas finaliza el **viernes 02 de octubre** de 2020. Todas las propuestas de comunicación serán evaluadas y aprobadas por el Comité Científico de las Jornadas. La decisión de aceptación o no aceptación de la comunicación

---

<sup>1</sup> <http://www.caroycuervo.gov.co/jornadasmontes>

<sup>2</sup> [jornadasmontes@caroycuervo.gov.co](mailto:jornadasmontes@caroycuervo.gov.co)



# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

se dará en la semana del **12 al 16 de octubre** de 2020. Cada proponente, sea individuo o grupo constituido, puede presentar hasta una (1) propuesta de comunicación; sólo se hará excepción a esta regla cuando el proponente presente una propuesta de comunicación individual y además exista una propuesta de comunicación en grupo del que el proponente haga parte.

El resumen deberá ir encabezado con los siguientes datos:

- Título de la comunicación
- Línea en la que inscribe la propuesta
- Nombre del autor
- Vinculación académica
- Datos de contacto del proponente

El resumen debe ser elaborado a partir de las siguientes características:

- Extensión: un folio (máximo 600 palabras, incluidas las palabras clave y, en su caso, las referencias bibliográficas)
- Formato: Word para Windows, RTF, Open Office
- Fuente: Times New Roman, tamaño 12,
- Formato: Interlineado simple y sin tabulaciones. Márgenes de 2,5 superior, inferior, izquierdo y derecho. Sin sangría francesa. Sin numeración de folios ni líneas.

Pueden presentar propuestas los académicos interesados que cumplan con al menos uno de los siguientes requisitos:

- Estudios de pregrado finalizados, o
- Estudios de maestría en curso, o
- Estudios de doctorado en curso, o
- Profesionales, Magister y Doctores titulados

**IMPORTANTE:** Para acreditar la pertenencia a una institución académica, de investigación o gestión, el proponente deberá poseer una dirección de correo electrónico preferentemente terminada en .edu, .gob, .gov, dominios nacionales (.co, .mx, .cr, etc.) o en todo caso una dirección de correo electrónico mediante la que se pueda verificar la adscripción a una institución académica, de investigación o gestión.

## 1.1 Lenguas de las Jornadas

Las Jornadas están abiertas a recibir comunicaciones en tres lenguas: **Español, Portugués, Inglés**. No se contará con sistema de traducción simultánea.



# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

## 2. Ponentes principales

Tenemos el placer de confirmar la planta de ponentes principales invitada a las sesiones plenarias de nuestras Jornadas. Para esta edición del congreso, hemos seleccionado a cuatro investigadores internacionales y dos nacionales, quienes destacan por la calidad y profundidad de sus indagaciones en las áreas de dialectología, lingüística computacional y de corpus, sociolingüística de las variedades del español y nuevos enfoques sobre la gramática española; ellos serán los encargados de las plenarias de apertura y clausura del congreso, y del cierre de cada día de labores:

### **Dra. María Luisa Rodríguez Vda. de Montes**

Investigadora (jubilada) en Etnolingüística y Dialectología

**Ponencia:** *"Historia y distribución de los nombres del plátano en el Atlas Lingüístico y Etnográfico de Colombia, ALEC"*

Instituto Caro y Cuervo

Colombia

Contacto privado

María Luisa Rodríguez es investigadora jubilada del Departamento de Dialectología del Instituto Caro y Cuervo y viuda del maestro José Joaquín Montes Giraldo. Participó en las labores de encuesta y publicación del Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia (ALEC), logrando recorrer por algo más de diez años casi toda la geografía nacional, escuchando y registrando los modos de hablar populares. Su labor investigativa, centrada en la Dialectología, se interesó por el problema de las lenguas indígenas en Colombia, los resultados del contacto de lenguas y variedades en un marco multilingüe, y su relación con el español hablado en el país. Uno de sus trabajos más influyentes y citados es *Algunos quechuismos en el «ALEC»: posibles quechuismos en el muisca y en el español de la primitiva zona de asentamiento muisca* (1987).

### **Ph.D. Xavier Frías-Conde**

Investigador en Lingüística Descriptiva y Gramática de las lenguas romances

**Ponencia:** *"Formas de tratamiento en el español de Bogotá: cruce de sistemas"*

Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED

España

[xfrias@flog.uned.es](mailto:xfrias@flog.uned.es)

Xavier Frías-Conde es docente titular de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, UNED, de España, en la Facultad de Filología. Licenciado en Filología Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid, y Doctor en Filología Románica por la misma casa de estudios. Investigador de lenguas románicas en el ámbito ibérico, con énfasis en el Gallego, el Catalán y



# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

sus relaciones con el Castellano y otras lenguas peninsulares. Sus intereses de indagación giran alrededor de problemas de la morfología y la sintaxis románica. Es igualmente escritor de literatura infantil y juvenil y divulgador de la lengua gallega a nivel internacional. Dentro de sus publicaciones más recientes destacamos *Introducción a la Lingüística Iberorrománica* (2013), y *Notas de sociolingüística e historia da língua galega* (2016). Es actualmente el director de la *Revista Ianua*.

## **Ph.D. Sergio Jiménez Vargas**

Investigador en Lingüística Computacional y de Corpus

**Ponencia:** “*Relaciones entre índice de citas y estilo de escritura académica: evidencias de corpus*”

Instituto Caro y Cuervo  
Colombia

[sergio.jimenez@caroycuervo.gov.co](mailto:sergio.jimenez@caroycuervo.gov.co)

Sergio Jiménez es Investigador Asociado del Instituto Caro y Cuervo, docente de los programas de Maestría en Lingüística, y Extensión, de la Facultad Seminario Andrés Bello. Ingeniero de Sistemas por la Universidad Nacional de Colombia y Doctor en Ingeniería de Sistemas y Computación por la misma casa de estudios. Investigador en Lingüística Computacional, Procesamiento del Lenguaje Natural y Redes Semánticas. Integrante del Grupo de Investigación en Lingüística Computacional y de Corpus del Instituto Caro y Cuervo. Dentro de sus publicaciones más recientes destacamos *Dialectones: Finding Statistically Significant Dialectal Boundaries Using Twitter Data* (2018, en coautoría) y *word2set: WordNet-Based Word Representation Rivalring Neural Word Embedding for Lexical Similarity and Sentiment Analysis* (2019, en coautoría).

## **Ph.D. Rafael Orozco**

Investigador en Sociolingüística de las variedades del español

**Ponencia:** “*El ‘efecto léxico’ en la variación lingüística*”

Universidad Estatal de Lousiana (LSU)  
Estados Unidos  
[rorozc1@lsu.edu](mailto:rorozc1@lsu.edu)

Rafael Orozco es Profesor Asociado del Departamento de Lenguas y Literaturas Extranjeras en la Universidad Estatal de Lousiana, Estados Unidos. Licenciado en Inglés y Español por la Universidad del Atlántico y Doctor en Lingüística por la Universidad de Nueva York. Investigador de lengua española en uso como segunda lengua o lengua extranjera en Estados Unidos, así como de las variedades sociales de la lengua española en América Latina. Sus intereses de investigación se entroncan con la Sociolingüística, el Multilingüismo y el Contacto Lingüístico, con especial relación al Caribe hispanoamericano. Dentro de sus publicaciones más



# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

recientes destacamos *El castellano del Caribe colombiano en la ciudad de Nueva York: El uso variable de sujetos pronominales* (2018) y *Subject pronoun expression in Mexican Spanish: ¿Qué pasa en Xalapa?* (2016)

## 3. Paneles de especialistas

Tenemos igualmente el placer de confirmar la realización de dos paneles de especialistas dentro de las actividades de las Jornadas. El primero será el “Panel de la Cátedra UNESCO de políticas lingüísticas para el multilingüismo”, que servirá como la primera actividad del Instituto Caro y Cuervo en esta cátedra UNESCO, activa hasta 2022; el panel será coordinado por el investigador Daniel Rudas Burgos. El segundo será el “Panel de enseñanza del español como LE/L2”, que será coordinado por las profesoras Viviana Nieto y Sonia Toledo.

### **Ph.D. Sonia Toledo Azócar**

Investigadora en Enseñanza de español como lengua extranjera y segunda lengua

**Coordinadora del Panel “Enseñanza del español como LE/L2”**

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Chile

[sonia.toledo@pucv.cl](mailto:sonia.toledo@pucv.cl)

Sonia Toledo Azócar es docente e investigadora de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, en Chile. Magister Literatura Hispánica por la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y Doctora en Filología Hispánica por Universidad de Valladolid, España. Sus intereses de investigación giran alrededor de los problemas lingüísticos de la enseñanza y aprendizaje del español como segunda lengua o lengua extranjera. Dentro de sus trabajos más recientes está el artículo *Estrategias de cortesía para la petición en hablantes nativos del español de Chile y en hablantes de español como lengua extranjera* y el libro *Los actos comunicativos en español como lengua extranjera: el caso del acto de queja*.

### **Mg.Sc. Viviana Nieto**

Investigadora en Enseñanza de español como lengua extranjera y segunda lengua

**Coordinadora del Panel “Enseñanza del español como LE/L2”**

Instituto Caro y Cuervo

Colombia

[viviana.nieto@caroycuervo.gov.co](mailto:viviana.nieto@caroycuervo.gov.co)

Viviana Nieto es docente e investigadora del Instituto Caro y Cuervo, en Colombia. Magister en Lingüística española por el Instituto Caro y Cuervo y estudiante de doctorado de la Universidad de Alicante, España (2018-a la fecha). Es la coordinadora de la Maestría en enseñanza del español como LE/L2. Sus intereses de investigación giran alrededor de la didáctica de la fonética y fonología españolas, lingüística de corpus y producción de textos para la enseñanza.



# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

Dentro de sus trabajos más recientes está el artículo *Adaptación de materiales para la enseñanza de español como lengua extranjera en Latinoamérica: el caso de «Aula América 1»*, (2018, en coautoría).

**Ph.D. (Cand.) Daniel Rudas Burgos**

Investigador en glotopolítica y políticas lingüísticas

**Coordinador del Panel “Cátedra UNESCO de políticas lingüísticas para el multilingüismo”**

Instituto Caro y Cuervo

Colombia

[daniel.rudas@caroycuervo.gov.co](mailto:daniel.rudas@caroycuervo.gov.co)

Daniel Rudas es investigador del Instituto Caro y Cuervo, en Colombia. Magister en Educación por la Pontificia Universidad Javeriana y Candidato a Doctor en Antropología por la Universidad de Columbia, NY, Estados Unidos. Sus intereses de investigación giran alrededor de los problemas glotopolíticos, glotofágicos y de regulación normativa interna y externa que surgen en contextos de multilingüismo, y las consideraciones que sobre la cultura escrita y la normatividad surgen en estos contextos. Dentro de sus trabajos más recientes está el artículo *Perspectivas universalistas y relativistas de la lectura y la escritura en dos casos en Colombia: una mirada antropológica* (2019, en coautoría).

### 3. Cursos durante las Jornadas

Las contingencias impuestas por la pandemia del Covid19 aconsejaron eliminar esta actividad de las programadas en las Jornadas, debido a dificultades logísticas y técnicas. Por lo tanto no se ofrecerán los cursos inicialmente anunciados en la Primera Circular. Extendemos nuestras disculpas si alguno de éstos alcanzó a generar algún interés.

### 4. Formularios, inscripción y pagos

Una vez se surta el proceso de selección de comunicantes pondremos en servicio el formulario de inscripción; habrá un formulario para comunicantes, y otro para público general interesado en asistir a las actividades programadas. Debido al cambio a una modalidad virtual, las Jornadas estarán **exentas** de pago de inscripción, sin embargo, la asistencia a las mismas estará organizada por un sistema de orden de llegada y agotamiento de cupos (*First Come, First Served*), de modo que les solicitamos estén atentos a nuestros canales para no quedarse sin su cupo.

Reciban un muy cordial saludo desde Bogotá. Desde ahora y con los brazos (virtualmente) abiertos, los esperamos.

Atentamente



# III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística *José Joaquín Montes Giraldo*

---

---

Comité Organizador  
III Jornadas Internacionales de Investigación Lingüística “José Joaquín Montes Giraldo”  
17 al 20 de septiembre  
Bogotá D.C., Colombia  
Instituto Caro y Cuervo

